

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 39 (1982)

**Heft:** 5-6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

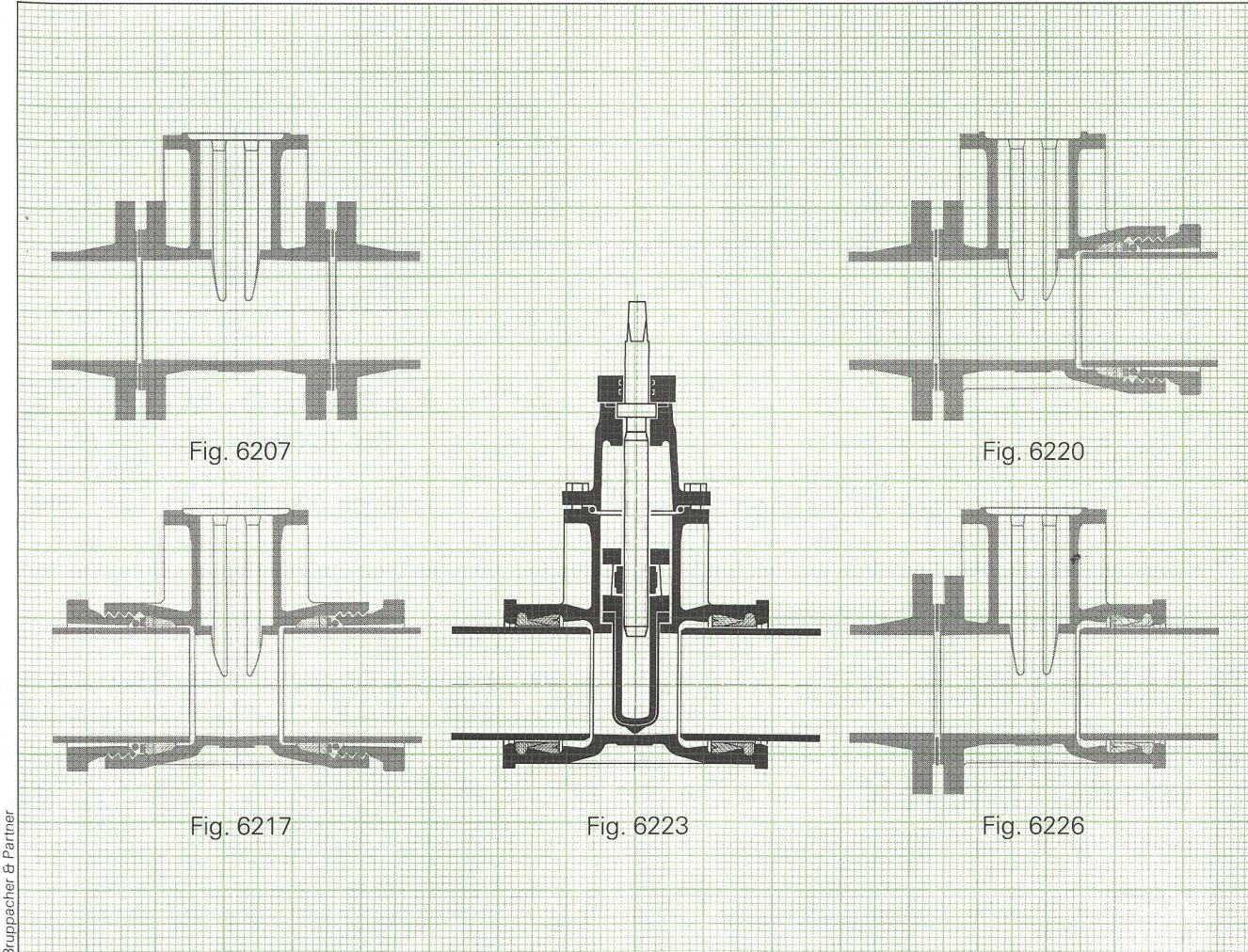
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Argument Nr. 3:

**Mit wenigen Komponenten das vollständige Programm = jederzeit einsatzbereit.**



Bruppacher & Partner

**Bereich Trinkwasserversorgung:** Von Roll Schieber mit Weichdichtung. Universell einsetzbare Armatur mit grosser Flexibilität in bezug auf die Anschlussmöglichkeiten. Das Von Roll Armaturen-System bietet mit wenigen Schieber-Varianten ein einfaches und komplettes Angebot.

Keine komplizierten oder schwer zu beschaffenden Teile. Das bedeutet Flexibilität in Planung und

\*DN 32 bis 80 in GG 25

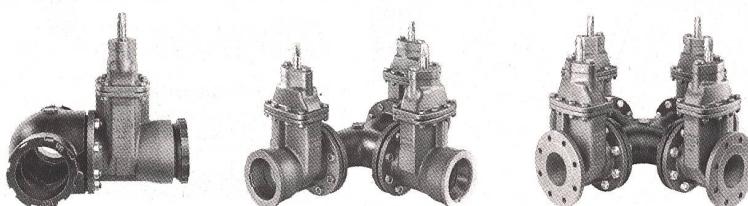
Montage. Das bedeutet auch preisgünstige Armaturen dank rationeller Fertigung, ab Lager lieferbar.

Werkstoff: Duktiguss\* mit EPOXY-Kunststoff-Auskleidung im Innern (Bruchsicherheit, geringes Gewicht, keine Ablagerungen, Korrosionsresistenz). Die Von Roll Weichdichtung garantiert absolut dichten Abschluss.

Information und Dokumentation:

**VonRoll**

Von Roll AG, Sektor Armaturen, CH-4702 Oensingen  
Telefon 062 781111, Telex 68171



Universal I  
Fig. 6352

Universal III  
Fig. 6368

Universal IV  
Fig. 6260



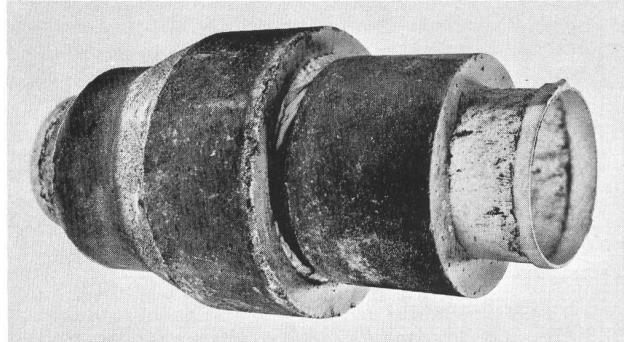
Krähenmann AG

CH-9202 Gossau  
Tel. 071 85 35 11



- Kanal-Spülen
- Kanal-Fernsehen
- Brunnen-/Bohrloch-Fernsehen

- Kanal-Ausbohren
- Kanal-Auskleidung, KASAPRO
- «Instituform»-Relining
- Fugen-Abdichten «PENETRYN»
- Gasrohrsanierung

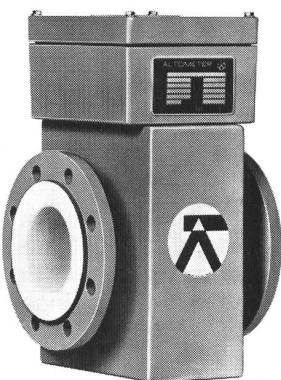


KASAPRO AG  
CH-9202 Gossau

Telefon 071 85 35 11

## ALTOFLUX K300 MID-Kompaktausführung von ALTOMETER

- Automatische Nullpunkt-Korrektur
- Messung in beiden Durchflussrichtungen
- kurze Bauform
- einfache Verkabelung

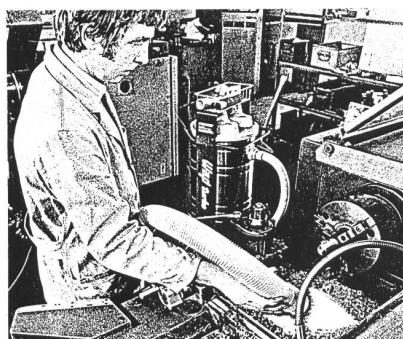


Fragen Sie uns, wir können Ihnen mehr darüber sagen

Schützenmattstrasse 43  
Postfach 4003 Basel  
Telefon 061-22 99 11

RHEOMETRON AG  
MESSEN STEUERN REGELN

## WAP® wirkt reinste Wunder



1800 l/h, Druck von 5-200 bar, Temperaturen bis 150° C. Druck, Temperatur und Wassermenge sind stufenlos einstellbar. Spezielle Hochdruck-Reinigungsmittel. Ausserdem WAP Hochleistungs-Staub- und Schmutzsauger, sowie die tw-Geräte für die Teppich- und Polsterreinigung.

**Wap**  
Wap AG

Reinigungstechnik  
9606 Bütschwil SG  
Tel. 073/33 24 44

Hochdruckpumpe  
Schweizer Qualität



Verkaufs- und Servicestellen:

1012 Lausanne VD, Tel. 021 28 35 47  
3147 Mittelhäusern BE, Tel. 031 84 10 26  
5512 Wohlenbach AG, Tel. 056 91 28 29  
8152 Glattbrugg ZH, Tel. 01 810 03 00  
9000 St.Gallen SG, Tel. 071 23 38 64